



# miniUVR868

JEDNOKANAŁOWY ODBIORNIK RADIOWY

instrukcja montażu i obsługi

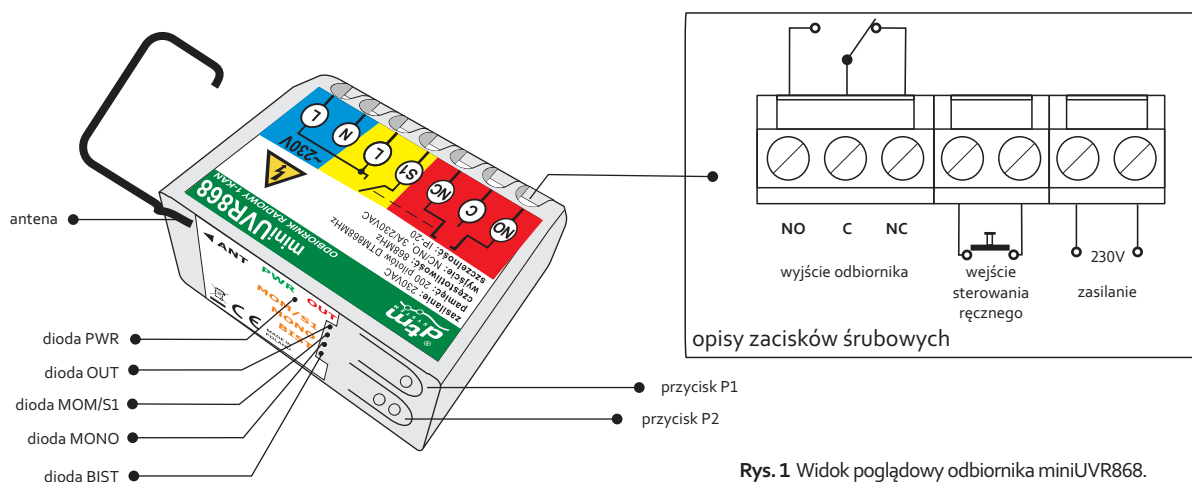
v. 1.1

## INFORMACJE OGÓLNE

Odbiornik radiowy miniUVR868 to jednokanałowy odbiornik przeznaczony do współpracy z urządzeniami elektrycznymi zasilanymi napięciem do 230V. Pozwala w prosty i tani sposób poszerzyć funkcjonalność instalacji automatyki domowej, bramowej i innych, o funkcję zdalnego sterownika. Mała obudowa urządzenia pozwala na montaż w puszkach instalacyjnych.

## DANE TECHNICZNE I UŻYTKOWE

- Zasilanie odbiornika: 230VAC
- Pamięć odbiornika: 200 pilotów serii DTM868MHz
- Temperatura pracy odbiornika: od -20°C do +55°C
- Gabaryty zewnętrzne obudowy: 44x37x22mm
- Sposób montażu: w puszcze instalacyjnej, IP-20
- Waga: 42g
- Częstotliwość pracy: 868MHz z modulacją FSK
- Wyjście przekaźnikowe odbiornika: typu NO/NC, 3A/230V kat.AC-1\* (<700VA) lub 3A/30V kat.DC-1\* (<90VA)
- Tryb pracy: monostabilny, bistabilny, chwilowy
- Czas załączenia wyjścia w trybie monostabilnym: 0,5s/od 1 do 127s co 1s/od 1 do 127 min. co 1min.
- Wejście sterowania ręcznego: typu NO
- Bardzo przejrzysty i prosty interfejs użytkownika, oparty na pięciu diodach LED i dwóch przyciskach;
- Możliwość zdalnego wpisywania pilotów, bez konieczności używania przycisku odbiornika;
- Możliwość wpisywania pilotów zaprogramowanych poza instalacją - funkcja Galactic;
- Możliwość kasowania całej pamięci odbiornika i pojedynczego pilota (konieczność posiadania usuwanego pilota);
- Możliwość sprawdzenia liczby dopisanych pilotów.



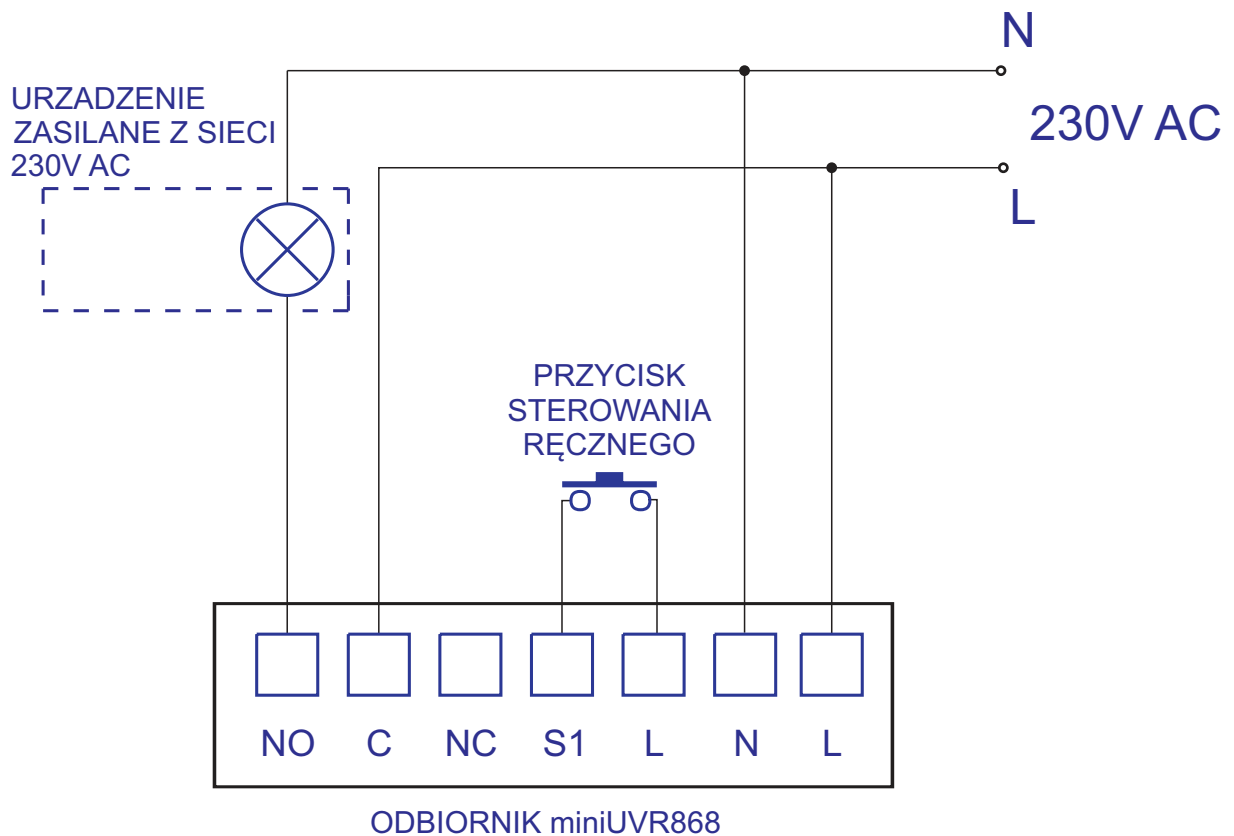
Rys. 1 Widok poglądowy odbiornika miniUVR868.

\* Wartość obciążenia wyjścia odbiornika odnosi się do urządzeń o charakterze rezystancyjnym takich jak żarówka, tradycyjna żarówka halogenowa, grzejnik. Do wyjścia odbiornika nie można podłączać bezpośrednio żarówek LED, silników, zasilaczy impulsowych.

# 1. INSTALACJA ODBIORNIKA

Odbiornik przeznaczony jest do zastosowań wewnątrz puszek instalacyjnych, wewnątrz budynków, ewentualnie wewnątrz obudów innych urządzeń automatyki, przy zapewnieniu odpowiednich warunków pracy, zgodnych z parametrami urządzenia. Nie należy montować odbiornika w miejscach narażonych na dużą wilgoć oraz częste i nagłe zmiany temperatury. Z uwagi na dostępne z zewnątrz złącze śrubowe, należy zapewnić galwaniczną izolację od innych urządzeń i przewodów. Przykładowe podłączenie elektryczne przedstawione zostało na rys.2.

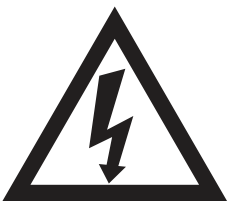
Sterowane urządzenie należy podłączyć do zacisków bezpotencjałowego wyjścia odbiornika C, NO lub NC. Jeżeli urządzenie wymaga sterowania normalnie otwartego (NO), wówczas należy podłączyć je do zacisków NO i C. W przypadku sterowania normalnie zamkniętego NC, urządzenie należy podłączyć do zacisków NC i C. Podłączenie zasilania 230V sygnalizowane jest zaświeceniem zielonej diody PWR. W czasie pracy urządzenia, każde załączenie kanału wyjściowego sygnalizowane jest zapaleniem diody OUT, użycie przycisku sterowania ręcznego sygnalizuje żółta dioda S1. Do zacisku ANT fabrycznie podłączona jest antena drutowa.



Rys.2 Przykładowy schemat elektryczny podłączenia urządzenia elektrycznego do odbiornika miniUVR868

## WAŻNE PRZYPOMNIENIE !!!

Instalacje elektryczne muszą być wykonane przez doświadczony i wykwalifikowany personel zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. W urządzeniu występuje niebezpieczne napięcie 230V 50Hz, wszystkie połączenia należy wykonywać przy wyłączonym napięciu. Zadaniem instalatora jest zamontowanie systemu w sposób bezpieczny, aby wykluczyć ryzyko związane z jego użytkowaniem. Osoba wykonująca instalację urządzenia bez przestrzegania wszystkich mających zastosowanie przepisów, jest odpowiedzialna za ewentualne szkody, które urządzenie może spowodować.

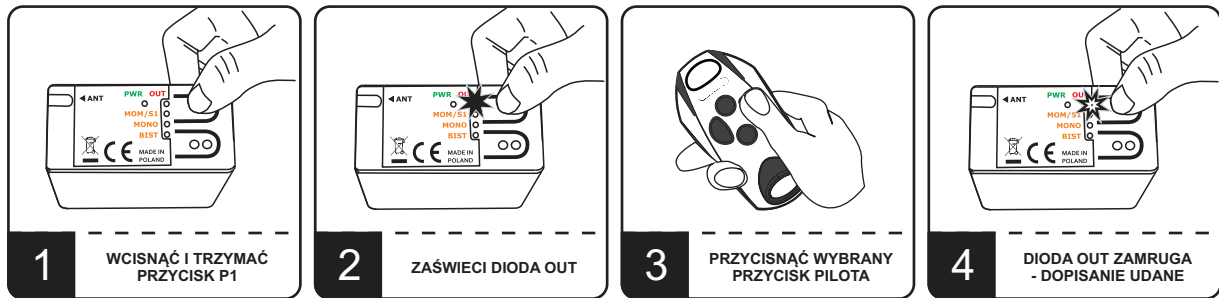


## 2. PROGRAMOWANIE ODBIORNIKA

Odbiornik posiada możliwość programowania parametrów pracy. Przed rozpoczęciem programowania, należy zapoznać się z rys.1 przedstawiającym widok odbiornika w celu zlokalizowania przycisków programowania P1 i P2 oraz diod LED, sygnalizujących świeceniem tryb pracy kanału odbiornika.

### 2.1 Wpisywanie pilota do pamięci odbiornika

W trybie pracy odbiornika wcisnąć i przytrzymać przycisk P1, zaświeci się czerwona dioda OUT, następnie nacisnąć wybrany przycisk pilota, który ma sterować kanałem. Udane dopisanie sygnalizuje zamrugaanie diody OUT.



Rys. 3. Wpisanie pilota do odbiornika.

### 2.2. Usuwanie pojedynczego pilota z pamięci odbiornika

W celu usunięcia pilota należy wcisnąć jednocześnie i przytrzymać przyciski P1 i P2 odbiornika, zaczną mrugać wszystkie diody, następnie wcisnąć przycisk usuwanego pilota. Udane usunięcie pilota sygnalizuje zamrugaanie diody OUT.



Zbyt długie trzymanie przycisków P1 i P2 doprowadzi do sformatowania pamięci odbiornika (patrz pkt.2.10.).

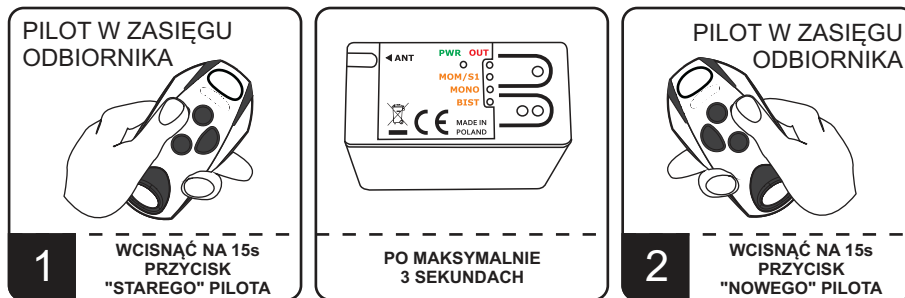


Rys. 4. Usunięcie pilota z odbiornika.

### 2.3. Zdalne wpisywanie pilota do pamięci odbiornika

Funkcja zdalnego wpisywania pilota pozwala na dopisanie pilota bez konieczności fizycznego dostępu do odbiornika. Warunkiem powodzenia jest konieczność znajdowania się w zasięgu radiowym odbiornika oraz posiadanie wcześniej wpisanego pilota.

Aby zdalnie dopisać pilota należy w zasięgu odbiornika wcisnąć na 15 sekund przycisk już dopisanego pilota. W czasie nie dłuższym niż 3 sekundy wcisnąć i przytrzymać przez 15 sekund przycisk pilota, który ma zostać dopisany.



Rys. 5. Zdalne wpisanie pilota.

Funkcja zdalnego wpisywania jest niedostępna w przypadku:

- skonfigurowania kanału do pracy w trybie chwilowym,
- włączonej blokady zdalnego dopisywania pilotów.

Nieudane dopisanie pilota może być spowodowane:

- słabą baterią któregoś z pilotów,
- zakłóceniami radiowymi, które mogły pojawić się w trakcie trwania procedury zdalnego wpisywania,
- zapelnieniem pamięci odbiornika (próba wpisania 201 pilota).

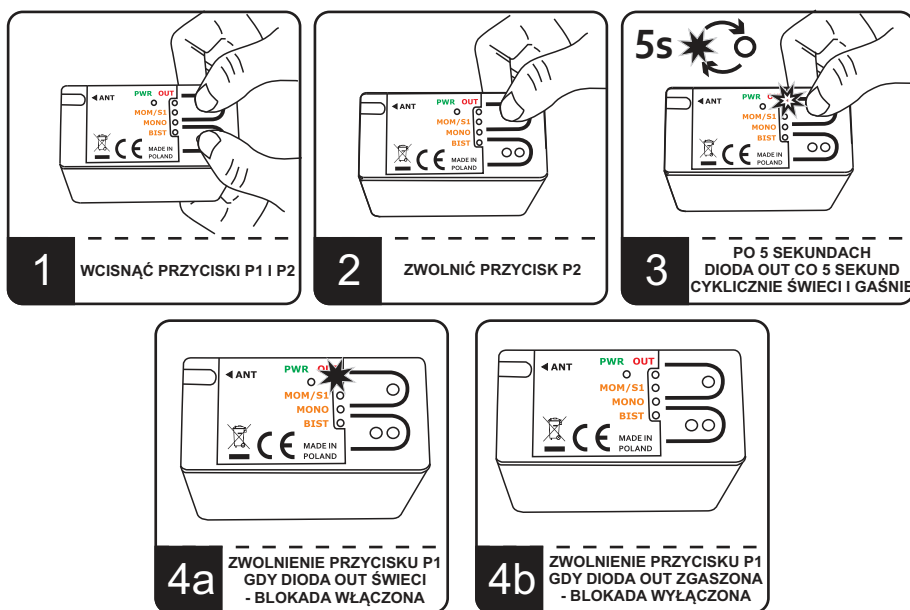
### 2.4. Zablockowanie / odblokowanie zdalnego wpisywania pilotów

Chcąc zabezpieczyć urządzenie przed nieuprawnionymi próbami dopisania dodatkowego pilota (szczególnie istotne w obszarach o chronionym dostępie użytkowników), należy zablokować funkcję zdalnego dopisywania pilotów. W celu zablokowania/odblokowania funkcji zdalnego dopisywania pilotów należy nacisnąć przyciski P1 i P2 odbiornika, następnie zwolnić przycisk P2. Po upływie 5 sekund dioda OUT zacznie cyklicznie, co 5 sekund, zapalać się i gasnąć. Zwolnienie przycisku P1 w momencie gdy:

- dioda OUT świeci - włączy blokadę zdalnego dopisywania
- dioda OUT zgaszona - wyłączy blokadę zdalnego dopisywania.



Zwolnienie przycisku P1, przed upływem 5 sekund od momentu zwolnienia przycisku P2, spowoduje wyjście z procedury bez zapamiętywania zmian.



Rys.6. Zablockowanie / odblokowanie zdalnego wpisywania pilotów.

## 2.5. Wprowadzenie kodu uwierzytelniającego funkcji GALACTIC

Funkcja GALACTIC umożliwia dopisywanie pilotów zaprogramowanych i skonfigurowanych poza instalacją, bez konieczności używania przycisków odbiornika.



Do wprowadzenia kodu uwierzytelniającego do odbiornika, niezbędne jest posiadanie pilota z funkcją GALACTIC, z ustawionym kodem uwierzytelniającym, wprowadzonym programatorem GPROG.

Aby wprowadzić kod uwierzytelniający do odbiornika należy przycisnąć dwukrotnie przycisk P2 odbiornika. Dioda OUT zacznie mrugać przez 8 sekund. W tym czasie należy nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund dwa dowolne przyciski pilota z funkcją Galactic.



Częstotliwość mrugania diody OUT po dwukrotnym przyciśnięciu przycisku P2 odbiornika informuje, czy kod uwierzytelniający jest ustawiony.

Bardzo szybkie mruganie diody (10 mrugnięć na sekundę) informuje o braku kodu Galactic w odbiorniku.

Wolne mruganie (1 mrugnięcie na sekundę) informuje o ustawionym kodzie uwierzytelniającym funkcji Galactic.

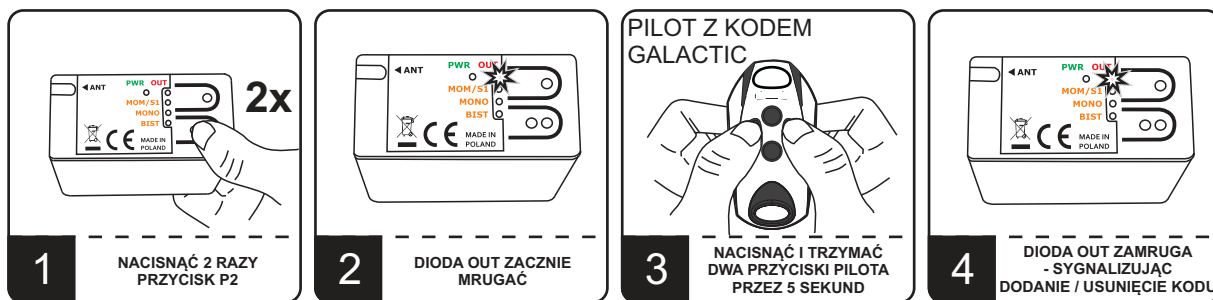
## 2.6. Usunięcie kodu uwierzytelniającego funkcji GALACTIC z odbiornika

Do usunięcia kodu uwierzytelniającego, konieczne jest posiadanie pilota z funkcją GALACTIC, którym kod został wprowadzony.

Aby usunąć kod należy nacisnąć dwukrotnie przycisk P2 odbiornika. Dioda zacznie wolno mrugać przez 8 sekund. W tym czasie należy przycisnąć na 5 sekund, dwa dowolne przyciski pilota, którym kod został wprowadzony. Dioda OUT zamruga potwierdzając usunięcie kodu.



Kod uwierzytelniający funkcji GALACTIC zostaje usunięty po sformatowaniu pamięci odbiornika (pkt.2.10.).



Rys.7. Wprowadzenie / usunięcie kodu Galactic w odbiorniku.

## 2.7. Wpisywanie pilota z funkcją GALACTIC

Warunkiem powodzenia wpisania pilota z funkcją Galactic do odbiornika jest zgodność kodów uwierzytelniających ustawionych w odbiorniku i pilocie.

W celu dopisania pilota należy w zasięgu odbiornika nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund dwa dowolne przyciski pilota.



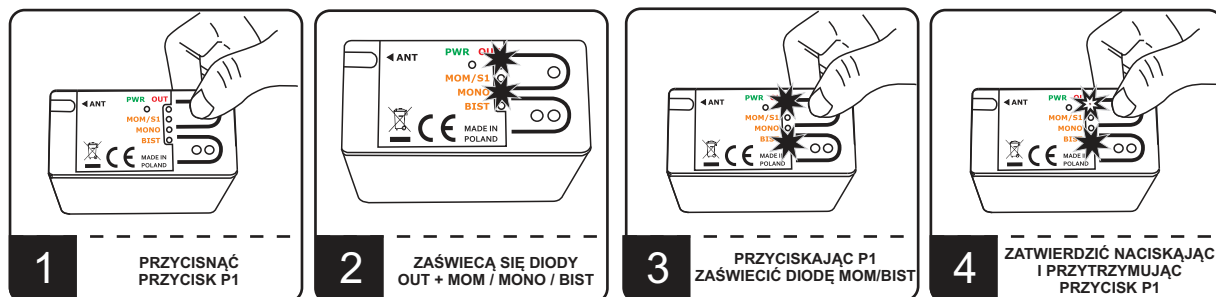
Rys.8. Wpisanie pilota z funkcją Galactic.

Nieudane dopisanie pilota może być spowodowane:

- niezgodnością kodów uwierzytelniających odbiornika i nadajnika,
- słabą baterią pilota,
- zakłóceniami radiowymi, które mogły pojawić się w trakcie trwania procedury zdalnego wpisywania,
- zapelnieniem pamięci odbiornika (próba wpisania 201 pilota).

## 2.8. Ustawienie trybu pracy kanału wyjściowego na bistabilny lub chwilowy.

W celu ustawienia trybu pracy kanału, należy nacisnąć i zwolnić przycisk P1, zaświeci się czerwona dioda OUT oraz żółta dioda LED sygnalizująca aktualnie ustawiony tryb pracy kanału. Naciskając wielokrotnie przycisk P1 należy ustawić żądany tryb pracy. Żółta dioda LED z opisem MOM ustawi tryb chwilowy, dioda z opisem BIST - tryb bistabilny, a z opisem MONO - tryb monostabilny. Dla zatwierdzenia wybranego trybu pracy należy nacisnąć i przytrzymać przycisk P1 odbiornika. Dioda OUT zamruga, po czym dioda OUT i dioda sygnalizująca wybrany tryb zgasną.



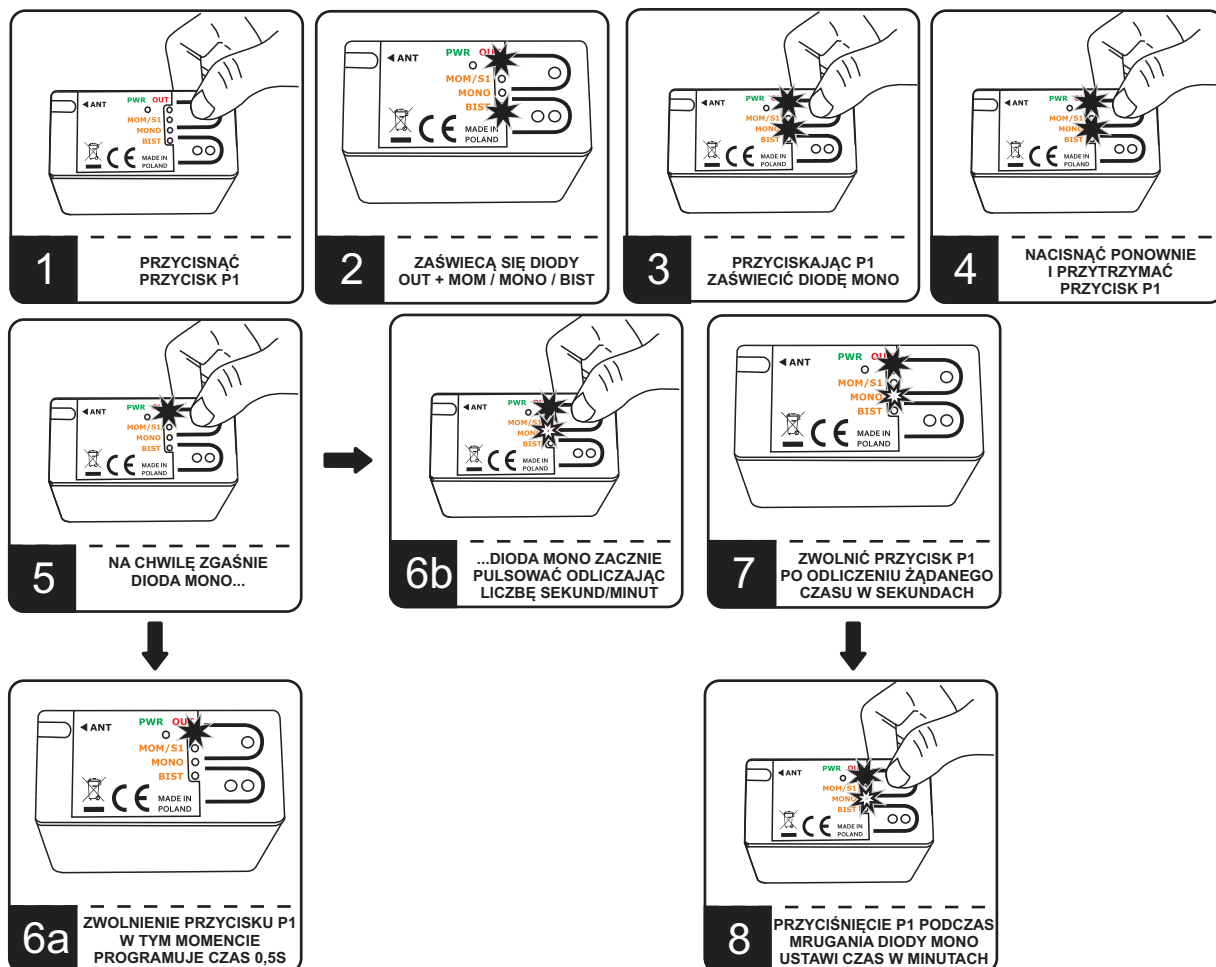
Rys.9. Ustawienie trybu bistabilnego lub chwilowego.



Wciśnięcie przycisku P2 spowoduje wyjście z trybu programowania bez zatwierdzenia zmian.

## 2.9. Ustawienie trybu pracy kanału wyjściowego na monostabilny.

W celu ustawienia trybu pracy kanału na monostabilny, należy nacisnąć i zwolnić przycisk P1, zaświeci się czerwona dioda OUT oraz żółta dioda LED sygnalizująca aktualnie ustawiony tryb pracy kanału. Naciskając wielokrotnie przycisk P1 należy ustawić tryb monostabilny, sygnalizowany żółtą diodą LED z opisem MONO. W celu zatwierdzenia, nacisnąć ponownie i przytrzymać przycisk P1. Dioda LED z opisem MONO zgaśnie i po chwili rozpocznie pulsowanie. Cały czas trzymając wciśnięty przycisk P1 należy odliczyć żądaną liczbę mrugnięć, po czym zwolnić przycisk P1. Odliczona liczba impulsów diody MONO oznacza czas załączenia kanału w sekundach, lub minutach gdy po zwolnieniu przycisku szybko na chwile naciśnięty zostanie ponownie przycisk P1. Dla ustawienia czasu załączenia 0,5s należy zwolnić przycisk P1 jeszcze przed pierwszym mrugnięciem żółtej diody LED z opisem MONO.



Rys.10. Ustawienie trybu monostabilnego.

DTM System spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa

ul. Brzeska 7  
85-145 Bydgoszcz

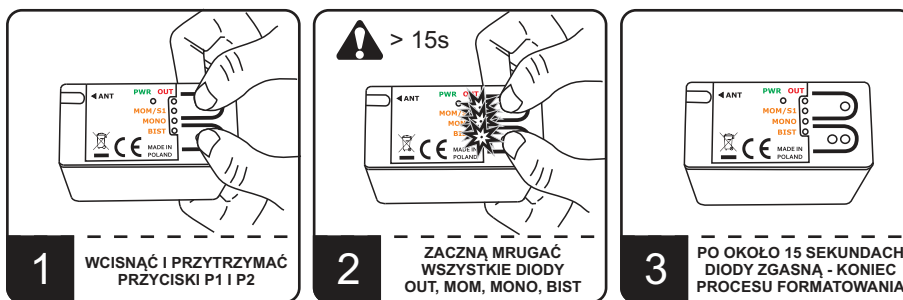
TEL:  
+48 52 340 15 83

FAX:  
+48 52 340 15 84

E-MAIL:  
serwis@dtm.pl

## 2.10. Formatowanie pamięci odbiornika.

W celu sformatowania pamięci odbiornika, należy nacisnąć i przytrzymać przez 15 sekund przyciski P1 i P2 odbiornika. Przyciski należy zwolnić dopiero gdy diody zgasną.



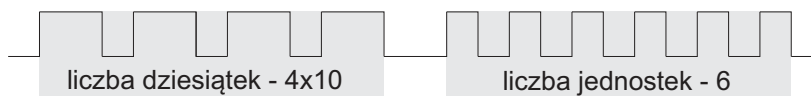
Rys.11. Formatowanie pamięci odbiornika.

Formatowanie pamięci:

- usuwa wszystkie piloty z odbiornika,
- wyłącza blokadę zdalnego wpisywania pilotów,
- usuwa kod uwierzytelniający funkcji Galactic z odbiornika,
- ustawia tryb pracy kanału na monostabilny z czasem załączenia 0,5s.

## 2.11. Kontrola liczby wpisanych pilotów

W celu sprawdzenia liczby pilotów wpisanych do pamięci odbiornika należy po operacji wpisania lub usunięcia pilota, przytrzymać wciśnięty przycisk w odbiorniku jeszcze przez ok. 5 sekund. Kontrolka zacznie pulsować, wskazując liczbę zaprogramowanych pilotów. Kolejno pokazywana jest liczba dziesiątek (od 0 do 20 długich impulsów) następnie cyfra jedności (od 0 do 9 krótkich impulsów). Przykład impulsów pokazujących liczbę wpisanych pilotów przedstawiony został na rys. 12.



Rys. 12. Przykład impulsów pokazujących liczbę wpisanych pilotów - 46 sztuk.

## UTYLIZACJA

Urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego.



## WARUNKI GWARANCJI

Producent DTM System, przekazuje urządzenia sprawne i gotowe do użytku. Producent udziela gwarancji na okres 24 miesięcy od daty zakupu przez klienta końcowego. Okres gwarancji określany jest na podstawie plomb gwarancyjnych producenta, umieszczanych na każdym wyrobie. Producent zobowiązuje się do bezpłatnej naprawy urządzenia, jeżeli w okresie gwarancji wystąpiły wady z winy producenta. Niesprawne urządzenie należy dostarczyć na własny koszt do miejsca zakupu, załączając kopie dowodu zakupu i krótki, jednoznaczny opis uszkodzenia. Koszt demontażu i montażu urządzenia ponosi użytkownik. Gwarancja nie obejmuje baterii w pilotach, wszelkich uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania, samowolnych regulacji, przeróbek i napraw oraz uszkodzeń powstałych w wyniku wyładowania atmosferycznego, przepięcia lub zwarcia sieci zasilającej. Szczegółowe warunki udzielania gwarancji regulują stosowne akty prawne.

<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI</b>	Nr 05/2016	<b>CE</b>
<b>Producent</b> DTM System spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa ul. Brzeska 7, 85-145 Bydgoszcz, Polska		
<b>Wyrób</b> Odbiornik zdalnego sterowania radiowego, serii: DTM868MHz, model: miniUVR868		
<b>Opis wyrobu</b> Odbiornik radiowy zdalnego sterowania o kodowanej transmisji, posiadający 1 sterowane wyjście, pracujący na częstotliwości 868MHz. Zasilany napięciem 230VAC. Do sterowania odbiornikiem służą bateryjnie zasilane piloty (nadajniki) radiowe, serii DTM868MHz.		
<b>Wyrób jest zgodny z Dyrektywami Unii Europejskiej:</b> R&TTE 99/5/EC, 98/37/WE, 2006/95/WE		
<b>SPRZĘT RADIOWY W KLASIE 1 WEDŁUG R&amp;TTE</b>		
<b>Wyrób spełnia wymagania norm zharmonizowanych:</b> R&TTE: EN 300 220-1 V2.3.1: 2010; EN 300 220-2 V2.3.1: 2010 EMC: EN 301 489-1 V1.8.1: 2008; EN 301 489-3 V1.4.1: 2002 LVD: PN-EN 60950:2002		
<b>Procedura oceny zgodności</b> W wyrobach przeprowadzono wewnętrzną kontrolę produkcji zgodnie z załącznikiem II dyrektywy R&TTE 99/5/EC. Wyniki potwierdzają zgodność.		
25-02-2016 Bydgoszcz, Polska	Prezes Zarządu Komplementariusza Daniel Kujawski	

**DTM System** spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa

ul. Brzeska 7  
85-145 Bydgoszcz

TEL:  
+48 52 340 15 83

FAX:  
+48 52 340 15 84

E-MAIL:  
serwis@dtm.pl